

**DIN EN 62722-2-100**

ICS 29.140.40

Einsprüche bis 2016-02-11

**Entwurf****Arbeitsweise von Leuchten –  
Teil 2-1: Besondere Anforderungen an LED-Leuchten;  
Deutsche Fassung EN 62722-2-1:201X/FprAA:2015**

Luminaire performance –

Part 2-1: Particular requirements for LED luminaires;

German version EN 62722-2-1:201X/FprAA:2015

Performance des luminaires –

Partie 2-1: Exigences particulières relatives aux luminaires à LED;

Version allemande EN 62722-2-1:201X/FprAA:2015

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-12-11 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [dke@vde.com](mailto:dke@vde.com) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an die DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE, Stresemannallee 15, 60596 Frankfurt am Main.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE  
DIN-Normenausschuss Lichttechnik (FNL)

## Nationales Vorwort

Die Deutsche Fassung des europäischen Dokuments EN 62722-2-1:201X/FprAA:2015 „Arbeitsweise von Leuchten – Teil 2-1: Besondere Anforderungen an LED-Leuchten“ (Schluss-Entwurf in der Umfrage) ist unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden.

Da die Deutsche Fassung noch nicht endgültig mit der Englischen und der Französischen Fassung abgeglichen ist, ist die englische Originalfassung der EN 62722-2-1:201X/FprAA:2015 beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Das europäische Dokument EN 62722-2-1:201X/FprAA:2015 „Luminaire performance – Part 2-1: Particular requirements for LED luminaires“ wurde vom TC 34Z „Luminaires and associated equipment“ des Europäischen Komitees für Elektrotechnische Normung (CENELEC) erarbeitet und von CENELEC den Nationalen Komitees zur Stellungnahme vorgelegt.

Dokumente, die bei CENELEC als Europäische Norm angenommen und ratifiziert werden, sind unverändert als Deutsche Normen zu übernehmen.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.4 „Leuchten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC [und/oder CEN] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnichtsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

**Tabelle NA.1** (1 von 2)

| Europäisches Dokument           | Internationales Dokument                  | Deutsches Dokument                                        | Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk |
|---------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| EN 55015:2006<br>ersetzt durch: | CISPR 15:2005<br>ersetzt durch:           | DIN EN 55015<br>(VDE 0875-15-1):2007-06<br>ersetzt durch: | VDE 0875-15-1                          |
| EN 55015:2013                   | CISPR 15:2013<br>+ IS1:2013<br>+ IS2:2013 | DIN EN 55015<br>(VDE 0875-15-1):2014-03                   | VDE 0875-15-1                          |
| EN 60598-1                      | IEC 60598-1                               | DIN EN 60598-1 (VDE 0711-1)                               | VDE 0711-1                             |

Tabelle NA.1 (2 von 2)

| Europäisches Dokument         | Internationales Dokument | Deutsches Dokument                           | Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk |
|-------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|
| EN 60598-2-3                  | IEC 60598-2-3            | DIN EN 60598-2-3 (VDE 0711-2-3)              | VDE 0711-2-3                           |
| EN 60598-2-5                  | IEC 60598-2-5            | DIN EN 60598-2-5 (VDE 0711-2-5) <sup>a</sup> | VDE 0711-2-5                           |
| EN 61547                      | IEC 61547                | DIN EN 61547 (VDE 0875-15-2)                 | VDE 0875-15-2                          |
| EN 62031                      | IEC 62031                | DIN EN 62031 (VDE 0715-5)                    | VDE 0715-5                             |
| EN 62442-3:2014               | IEC 62442-3:2014         | DIN EN 62442-3 (VDE 0712-27):2015-03         | VDE 0712-27                            |
| EN 62504                      | IEC 62504                | DIN EN 62504                                 | –                                      |
| EN 62560                      | IEC 62560                | DIN EN 62560 (VDE 0715-13)                   | VDE 0715-13                            |
| EN 62717 <sup>a</sup>         | IEC 62717                | DIN EN 62717 <sup>a</sup>                    | –                                      |
| EN 62722-1                    | IEC 62722-1              | DIN EN 62722-1 <sup>a</sup>                  | –                                      |
| <sup>a</sup> In Vorbereitung. |                          |                                              |                                        |

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN 55015 (VDE 0875-15-1):2014-03, *Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von elektrischen Beleuchtungseinrichtungen und ähnlichen Elektrogeräten (CISPR 15:2013 + IS1:2013 + IS2:2013); Deutsche Fassung EN 55015:2013*

DIN EN 60598-1 (VDE 0711-1), *Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen*

DIN EN 60598-2-3 (VDE 0711-2-3), *Leuchten – Teil 2-3: Besondere Anforderungen – Leuchten für Straßen- und Wegebeleuchtung*

DIN EN 60598-2-5 (VDE 0711-2-5) (in Vorbereitung), *Leuchten – Teil 2-5: Besondere Anforderungen – Scheinwerfer*

DIN EN 61547 (VDE 0875-15-2), *Einrichtungen für allgemeine Beleuchtungszwecke – EMV-Störfestigkeitsanforderungen*

DIN EN 62031 (VDE 0715-5), *LED-Module für Allgemeinbeleuchtung – Sicherheitsanforderungen*

DIN EN 62442-3 (VDE 0712-27):2015-03, *Energieeffizienz von Lampenbetriebsgeräten – Teil 3: Betriebsgeräte für Halogenlampen und LED-Module – Messverfahren zur Bestimmung des Wirkungsgrades des Betriebsgerätes (IEC 62442-3:2014); Deutsche Fassung EN 62442-3:2014*

DIN EN 62504, *Allgemeinbeleuchtung – Licht emittierende Dioden (LED) Produkte und verwandte Ausrüstung – Begriffe und Definitionen*

DIN EN 62560 (VDE 0715-13), *LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung für Spannungen > 50 V – Sicherheitsanforderungen*

DIN EN 62717 (in Vorbereitung), *LED-Module für die Allgemeinbeleuchtung – Anforderungen an die Arbeitsweise*

DIN EN 62722-1 (in Vorbereitung), *Arbeitsweise von Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

**Arbeitsweise von Leuchten –**  
**Teil 2-1: Besondere Anforderungen an LED-Leuchten**

Luminaire performance –  
Part 2-1: Particular requirements for LED  
luminaires

Performance des luminaires –  
Partie 2-1: Exigences particulières relatives aux  
luminaires à LED

Dieser Entwurf für eine Änderung FprAA wird, wenn er angenommen ist, die Europäische Norm modifizieren; er wird den CENELEC-Mitgliedern zum einstufigen Annahmeverfahren vorgelegt.

CENELEC Termin: 2015-10-02

Er wurde von CLC/TC 34Z erstellt.

Wenn aus diesem Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CENELEC-Mitglieder gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Entwurf für eine Europäische Norm wurde von CENELEC in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Warnvermerk: Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäische Norm in Bezug genommen werden.

**CENELEC**

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**

© 2015 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Projekt: 60555

Ref. Nr. EN 62722-2-1:201X/FprAA:2015 D



**Documents**  
Document Sharing Hub

## Europäisches Vorwort

Dieser Entwurf einer Änderung zu dem Europäischen Norm-Entwurf EN 62722-2-1:201X wurde von CLC/TC 34Z „Luminaires and associated equipment“ erarbeitet. Der Entwurf berücksichtigt Gemeinsame Abänderungen zu 34D/1147/FDIS (IEC 62722-2-1:2014, Ed. 1) und ist für das Einstufige Annahmeverfahren (UAP) eingereicht.

Wenn der Entwurf angenommen ist, wird er mit EN 62722-2-1:201X zusammengeführt, und beide Entwürfe werden als ein Dokument veröffentlicht, d. h. als EN 62722-2-1:201X (basierend auf IEC 62722-2-1:2014, modifiziert), mit den Implementierungsdaten dieser FprAA.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene angekündigt werden muss (doa): dor + 6 Monate
- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): dor + 12 Monate
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): dor +36 Monate  
(bei der Abstimmung zu bestätigen oder zu ändern)

Abschnitte, Unterabschnitte, Anmerkungen, Tabellen, Bilder und Anhänge die gegenüber IEC 62722-2-1:2014 hinzugekommen sind, erhalten als Vorsatz ein „Z“.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, dass die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelsgemeinschaft an CENELEC vergeben hat, und unterstützt die grundlegenden Anforderungen von EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit den EG-Verordnungen (EG) Nr. 1194/2012 und (EG) Nr. 874/2012, siehe informativer Anhang ZZA und Anhang ZZB, die wesentliche Teile dieses Dokumentes sind.